Доброе время суток) Из-за того, что Чжэнь можно дословно перевести как «я», то и название переводится как: плачь, чтобы я увидел. То есть, в данном контексте можно понять, что он обращается к Сяо Лан, а не кто-то.

_____

Я понятия не имела, как долго я была прикована к постели. У меня была лихорадка. Иногда я могла проснуться с более менее ясной головой, но позже меня словно ударили чем-то. Как только я достаточно поправилась, чтобы вылезти из постели его Величества, Е Хуан радостно поблагодарила богов. Она сказала, что император был так занят, что похудел, на него действительно было жалко смотреть.

Я размышляла обо всем, прижимая голову к драконьей кровати. Это был яркий пример бесчестного поведения.

Когда он позже вернулся с утреннего двора (П/п: Сыхэюань — тип традиционной китайской застройки, при котором четыре здания помещаются фасадами внутрь по сторонам прямоугольного двора. По такому типу в Китае строились усадьбы, дворцы, храмы, монастыри и т. д. Обычно здания размещаются вдоль осей север-юг и запад-восток.)

я уже кушала. На столе было более десяти блюд, начиная от острых блюд и заканчивая выпечкой. Е Хуан посоветовала мне, находясь с боку: «Мисс, помедленнее… Вы выглядите так, будто не ели больше десяти дней.»

Я проглотила мей мао су, прежде чем выпить полный стакан молока. Затем я повернулась и посмотрел на нее: «Я не ела уже несколько дней!» Краем глаза я заметила силуэт Фэнь Чжао Вэня, стоящего в дверном проеме в оцепенении. Я поманила его рукой, которая держала мэй мао су, смеясь: «Вы только что вернулись со двора, Ваше Величество? Подойдите ко мне. Сегодня мэй мао су великолепен!» (П/п: я не поняла вообще, что это за блюдо. Поэтому не знала в какой род использовать, если вы знаете, что это, напишите, сначала я думала, что это мясо, но запивать его молоком…)

Он пришел в себя довольно быстро. Фэнь Чжао Вэнь сел передо мной, его глаза прошлись по столу, прежде чем строго посмотреть на меня. Потом он посмотрел на Е Хуан. «Она только поправилась, почему ты даешь ей жирную пищу? Быстро поменяй её на более легкую!»

Я смотрела, как забирают мой любимый карамелизированный свиной окорок и пряную говядину, завернутую в листья лотоса. В мгновение ока стол опустел.

Е Хуан поклонилась: «Эта слуга лично проследит за людьми на кухне и принесёт больше легкой еды для мисс.» Сказав это, она практически вылетела за дверь. В мгновение ока ее больше не было видно.

Я уставилась на пустой стол, а затем на него: «Ваше Величество, вы расстроены, что я слишком много ем?»

Он сидел так близко, что ближайшем рассмотрении я обнаружила, что вокруг его глаз были мешки. Его обычно ясные глаза феникса были красными. Е Хуан не лгала, он похудел.

Должно быть, Фэнь Чжао Вэнь беспокоился обо мне.

Он нахмурился, а его глаза наполнились нежностью. «Этот отчет был обнаружен Ши Цином в потайном отделении ящика после того, как мы захватили дворец. Это было случайно. Поскольку он хранился в тайнике, Ши Цин знал, что это в какой-то мере важно, поэтому он передал его мне. Тогда я сказал ему держать его…» Он, казалось, колебался, глядя на меня, не зная, стоит ли продолжать.

Я уверенно смотрела на него, сидя прямо, как гора. Моя лицевая мышца, казалось, вышла из-под контроля. Я слегка улыбнулась. Я слышала свой собственный теплый голос, говорящий: «Не беспокойтесь, ваше величество. Продолжайте говорить.»

Он протянул руку к моему лицу и погладил его: «Сяо Йи, если ты хочешь плакать, плачь. Ши Цин сказал, что у тебя много чего накопилось внутри. Твое тело и разум больше не могли все контролировать, вот почему ты заболела.»

Я упрямо смотрела на него, и чувствовала, как-то, что я только что съела, тяжело упало в мой желудок, словно большие камни. Как и следовало ожидать, не следует есть слишком много жирной пищи.

Я покачала головой, давая ему знак продолжать говорить.

«Затем мы спросили первого чиновника, который отвечал за содержание склада лекарств. Он сказал, что отчет был написан предыдущим врачом, у которого была фамилия Чжан. Этот врач пользовался доверием предыдущей вдовствующей императрицы.»

Я напряженно вглядывалась в его лицо, все не слишком отличалось от моих первоначальных предположений. Предыдущая вдовствующая императрица знала только, как только управлять теоретически. Отец был регентом всего пару дней, но уже преграждал ей путь. Он всем сердцем хотел защитить Великий Чэнь. Несмотря на то, что он знал, что будет трудно защитить позицию Сяо Хуана среди политических беспорядков, он вложил свое сердце и душу в это дело. Кто бы мог подумать… Кто бы мог подумать, что в конце…

Встревоженное лицо Фэнь Чжао Вэня придвинулось ближе ко мне, когда он громко заговорил мне в ушки: «Сяо Йи… Сяо Йи… отпусти свою руку… Прекрати кусать себя… " Я вдруг почувствовала, что я это не я.

Как будто моя душа вылетела из тела и посмотрела на себя со стороны. Мои кулаки были крепко сжаты, а зубы прикусывали нижнюю губу. Все мое тело просто застыло. Тянь Бин Цинь поспешно вбежал с озабоченным лицом. «Что с ней не так!» Он помог Фэнь Чжао Вэню медленно разогнуть мои пальцы. Мои руки уже покраснели от крови.

Фэнь Чжао Вэнь достал желтый носовой платок и засунул его мне в рот, который он открыл. «Кто-нибудь, приведите сюда Ши Циня!»

Главврач практически прилетел сюда. Он тряс бородой, проверяя мой пульс. Затем он тяжело похлопал меня по лицу и громко сказал: «Очнись!»

Я слышала, как Фэнь Чжао Вэнь сказал: «Это бесполезно, Ши. Она потеряла свое восприятие физической боли. Может быть, тогда она была слишком потрясена смертью регента. И у нее было разбито сердце, потому что она думала, что разозлила его до смерти. У регента была только одна дочь, и он так сильно ее любил…»

Врач потянул меня за уши, прежде чем заговорить жестким тоном: «Ан Сяо Йи… Мой ученик… Твой отец умер не из-за тебя. Он был убит предыдущей вдовствующей императрицей. Очнись и отплати ей за это…»

Что-то разорвалось во мне, и прежде чем я это осознала, я брызнула теплой кровью на лицо Фэнь Чжао Вэня. Я уставилась на него, на лице которого было написано восхищение: «Она уже очнулась! Она уже очнулась!» Он не обратил внимания на кровь, забрызгавшую его лицо, и вместо этого крепко обнял меня.

Ко мне вернулось мое сознание.

Чиновник Ши хотел проверить мой пульс, но я просто убрала руку: «Я в порядке. Я просто немного устала. Я хочу отдохнуть.»

Фэнь Чжао Вэнь украдкой покачал головой. Затем он и Тянь Бин Цинь отступили. Фэнь Чжао Вэнь помог мне встать: «Чжэнь отдохнет с тобой.»

Я оттолкнул его: «Уходи. Все ваше тело пропахло запахом крови, это так неприятно.»

«Тогда позволь мне, по крайней мере, сначала отправить тебя в постель» Тихо попросил император.

Я посмотрела на него. Его глаза феникса были изогнуты, и он пытался скрыть тревогу, которая оставалась в них. Я видела свое отражение в его глазах, этот глубокий отпечаток зубов под моими губами. По некоторым причинам я не могла заставить себя отвергнуть его.

Он помог мне забраться на кровать, прежде чем накрыть меня одеялом. Затем он ловко встал. .

Я услышала шум воды, и вскоре он вернулся с чистой тряпкой в руке. Он использовал ее, чтобы нежно вытереть мое лицо, и когда он добрался до моих губ, он прошептал мне: «Это будет немного больно. Я попытаюсь это сделать быстро.»

Я только что слышала, как он говорил врачу Ши, что я потеряла восприятие боли, и все же он ходил вокруг и говорил это. Как бессмысленно. Я уставилась на него, чувствуя, как он нежно протирает мои губы. Глаза, которыми он смотрел на меня, были печальны; то, как он вел себя, было не похоже на Фэнь Чжао Вэня, которого я знала. Я никогда не видела его таким встревоженным и печальным.

Он пошел в ванную только после того, как вымыл мою руку и лицо.

Еще до того, как он вернулся, я уже вошла в мир глубокого сна.

Мне снилась бесплодная земля. Я продолжала идти, не зная, откуда я пришла и куда направляюсь. Мир был огромен и пуст.

***

Когда я проснулась, небо уже было ярким. Я помассировала онемевшую и ноющую шею. Почувствовав теплое тело, практически приклеенное ко мне сзади. Было лето, несмотря на то, что ледяные глыбы были в каждом углу дворца, на лбу у меня все еще выступал пот.

Я лежала на спине, когда увидел красные глаза феникса, смотрящие на меня. Я посмотрела на небо снаружи, прежде чем насмешливо посмеяться над собой: «Ваше Величество, вы выглядите как шизи И Вана, прежде чем его отправили в деревню. Если император не пойдет в утренний двор, меня назовут демоницей, которая разрушила королевство?»

Он ущипнул меня за щеки, выглядя спокойным, как обычно: «Ты такая уродливая, когда смеешься. Плачь, чтобы Чжэнь увидел.»

" Что это за предпочтение, Ваше Величество? Вы хотите, чтобы я созвала всех Нианг Нианг (девушка) и всем остальным и сказала им плакать перед вами? Будете ли вы даровать Нианг Ниангам, что плачет тяжелее всего с сокровища?»

Он задумчиво посмотрел на меня, потом опустил голову и укусил меня за нос: «Ты собираешься плакать или нет? Слова Чжэня должны быть исполнены. Поторопись и поплачь перед Чжэнем!»

Я наклонилась к его груди и сильно потерлась о его тело: «Этот простолюдин намерен ослушаться приказа. Если вы хотите отрезать мне голову, вперёд, ах! Вперед!»

Его Величество громко рассмеялся, прежде чем спуститься с драконьей кровати: «Ты ведешь себя плутовато рано утром. Просто подожди и увидишь!»

Фэнь Чжао Вэнь был своенравным человеком, поэтому после завтрака я ждала его. Пришло известие, что я должна покинуть дворец. Тянь Бин Цинь поспешно подбежал с радостным лицом. «Мисс, Его Величество сказал, что вы будете выведены из дворца сегодня, чтобы

прогуляться по столице. Он сказал вам готовиться.»

Я оглядел дворец Чжун Хуа; кроме золотых и серебряных украшений, которые я нашла, казалось, не было ничего, что я могла бы подготовить.

Увидев, как я вытаскиваю и бросаю содержимое контейнера для перевязки, Тянь Бин Цинь поджал губы: «Мисс, эта маленькая сумка и ее содержимое приготовлены для вас. Что касается вашего платья, просто выберите что-то простое, что не привлекает глаза людей.»

Е Хуан помогла мне выкопать простое, снежного цвета платье, прежде чем снять яркие украшения, которые были у меня на голове. Она заменила их простой цветочной заколкой для волос. Эта девушка была очень умной и осторожной, лучше было быть как можно незаметнее, когда выходишь из дворца.

Сегодня Фэнь Чжао Вэнь был одет в простой синий халат, контрастирующий с его обычно роскошным видом. Он был похож на парня, готовящегося к сдаче национального экзамена. Наши лошади быстро вывели нас из дворца. Я выглянула из-за занавески и тихо вздохнула. Пробывав во дворце уже несколько месяцев, и у меня наконец появилась возможность подышать свежим воздухом.

Тянь Бин Цинь сидел рядом с кучером. Он засмеялся надо мной: «Сегодня все из-за состояния мисс. Этот слуга уже давно не выходил из дворца.»

Я ответила ему, глядя на пейзаж за окном: «Благословениями можно наслаждаться вместе, в то время как тяжесть должна переноситься только тобой.»

(П/п: есть поговорка, которая говорит: «Счастье и трудности должны быть перенесены вместе». Она все переворачивает вверх дном.)

Фэнь Чжао Вэнь ущипнул меня за щеки: «Иди, поплачь, чтобы Чжэнь увидел.» Я сердито посмотрела на него.

Он сделал мне знак, говорящий посмотреть на свою ладонь, он медленно открыл ее, чтобы показать красный предмет. Я моргнула, замерев на мгновение, прежде чем взять с ладони предмет. Я недоверчиво уставилась на него.

Я был права! Это была маленькая рыбка, которую мой отец вырезал для меня! Несмотря на то, что золотой шар во рту не выцвел, двойной рыбий узел, который мой отец лично сделал, сильно пострадал от количества лет.

Я осторожно держала ее обеими руками, мои глаза начали слезиться. Я повернулась к Фэнь Чжао Вэню с благодарностью: «Эта маленькая деревянная рыбка была сделана моим отцом… Где ты его нашел? Я всегда думала, что потеряла ее в долине Хуанхэ.»

Он погладил меня по лицу: «Пока мы лечили тебя, все было вверх ногами, поэтому я сохранил это ради тебя. Я все время забывал вернуть ее тебе. Будь хорошей и поплачь, чтобы Чжэнь увидел.»

Мои глаза были полны слез, когда я прижала ее рядом с моим сердцем. Затем я насмешливо повернулась к нему: «Ты не нарочно вернул ее мне. Ты мелочный человек!»

Он кивнул: «Правильно.»

Если бы карета не была маленькой, я бы давно его пнула.

Он был уважаемым правителем королевства, он видел все виды сокровищ. Как он посмел такое сказать?

Я тупо уставилась на него, как будто не знала его. Прежде чем я успела даже разобрать смысл его слов, снаружи заговорил Тянь Бин Цинь: «Ваше Величество, мисс, мы прибыли.»

Я выглянула из-за занавески. Затем я застыла.

Я почти видела, как вчера я щебетала, когда ехал на лошади, на обратном пути домой. Я стучала в дверь, и она открывалась, но не без летящей дверной задвижки.

«Ты, дитя нефилима, все еще знаешь дорогу домой?»

Мое сердце дрогнуло.

Я быстро опустила занавеску: «Давай вернемся во дворец.»

Фэнь Чжао Вэнь протянул руки и обнял меня: «Раз уж мы здесь, то можем и осмотреться.»

Я свернулась в клубок, мое сердце переполнилось ужасом. Мои старые воспоминания были подавлены. Если я не открою сейчас эту дверь, то смогу остаться здесь, смеясь и счастливо напевая песни. Я могу прожить свою жизнь счастливо. Мои дни будут светлыми, и я никогда не испытываю все эти мрачные моменты.

Если бы я не открыла дверь, мой отец все еще был бы жив. Он бы спрятался за дверью и откинул щеколду.

Фэнь Чжао Вэнь широкими шагами повел меня вперед. Чем дольше мы шли, тем сильнее я дрожала. Страх и ужас одолевали меня, я закричала и отскочила от него. Я с силой оттолкнула его и выплеснула на него весь свой страх и боль.

Он раскинул руки, прежде чем попытался утешить меня: «Будь послушно, Сяо Йи… Давай осмотримся и отдадим ему дань уважения.»

Я ненавидела его! Я ненавидела этот мир!

Я громко закричала, желая прикрыть глаза руками, чтобы не видеть зрелище перед собой. Он заключил меня в своих объятия только для того, чтобы получить еще один удар от меня. Он обнял меня и постучал в дверь. Я уткнулась головой ему в грудь, дрожа и плача от горя. Из-за двери послышался знакомый голос: «Кто там?»

Деревянная дверь со скрипом отворилась, и сквозь мутные слезы на глазах я увидела старое лицо дяди Тонга. Фэнь Чжао Вэнь улыбнулся: «Дядя Тонг, я привел Сяо Йи домой, чтобы отдать дань уважения ее отцу.»

Мои слезы полились еще сильнее.

Как будто мой отец умер прямо сейчас.

http://tl.rulate.ru/book/28150/597437